



### 去年十一月份外貿數量和價格數字發表

據政府統計處今日(星期日)發表的統計數字顯示，去年頭十一個月與八九年同期比較，本港製成品出口數量下降百分之一，而轉口貨品數量則上升百分之十六。結合二者，總出口貨品數量增加了百分之九，而進口貨品數量的增幅則為百分之十一。

貿易數量增長是從貿易價值增長扣除價格變動的影響計算而得。

同期比較，本港製成品出口價格及轉口貨品價格分別上升百分之一和百分之三，進口貨品價格則上升百分之二。因此，貿易指數(總出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率)有些微增長。

價格以單位價值為基礎，並不計及貿易貨品的成分或品質的變動，但若干在說明內編有價格指數的選定貨品則除外。

去年十一月與八九年十一月比較，本港製成品出口數量增加百分之十一，而轉口貨品數量則增加百分之三十九。結合二者，總出口貨品數量增加百分之二十八，進口貨品數量亦上升百分之三十三。

同期，本港製成品出口和轉口價格分別上升百分之一和百分之二，進口貨品價格則增加百分之四。

附表一載有去年十一月與八九年十一月比較，按貨品類別分類，本港製成品出口的價值、單位價值和數量的變動情形。

去年十一月與八九年十一月比較，大部分港製貨品類別的出口數量均告上升，包括電子零件(升百分之三十六)；鐘表(升百分之二十六)；旅行物品、手袋和同類貨品(升百分之十九)；金屬礦產和廢料(升百分之九)；紡織纖維(升百分之六)；家庭電器(升百分之三)；衣着(升百分之二)。另一方面，港製貨品類別出口數量下跌的則有鞋類(降百分之十七)；紡織紗及線(降百分之四)；紡織製成品及有關製品(降百分之二)；各類無線電設備(降百分之二)。

同期比較，大部分港製貨品類別的出口價格均告上升，包括鞋類(升百分之六)；各類無線電設備(升百分之六)；金屬製品(升百分之六)；家庭電器(升百分之四)；鐘表(升百分之三)；紡織紗及線(升百分之二)；紡織纖維(升百分之一)；衣着(升百分之一)。港製貨品出口價下降者則有電子零件(降百分之四)；金屬礦產和廢料(降百分之三)；紡織製成品及有關製品(降百分之二)；旅行物品、手袋和同類貨品(降百分之一)。

表二載有去年十一月與八九年同期比較，按最後用途分類，進口貨品價值、單位價值和數量的變動情況。

去年十一月與八九年同期比較，進口食品的数量上升百分之九，其中包括牛科動物、肉類和肉類製品和豬。下降者則有糖、大豆油、花生油及豬油、麥和麵粉。

同期消費品的進口數量增加百分之三十八，增幅較大幅者為烟草製品、鞋類、收音機、電視機、留聲機、唱片、錄音機及擴音器。

與八九年同期比較，去年十一月的原料及半製品進口數量增加百分之三十五。進口數量錄得主要增加者為鋼鐵、工業用特別紡織纖維、棉紗及線。進口數量下降者有原棉、動植物原料、羊毛及其他動物毛髮。

去年十一月的燃料進口數量較八九年同期上升百分之三十六。

資本貨品類別方面，去年十一月的進口數量較八九年同期增加百分之三十。建築機器、科學、醫學、視光學、測量和控制器材及儀器、辦公室機器的進口數量均顯著增長。

按最後用途分類，與八九年同期比較，去年十一月大多數貨品的進口價格均有上升。燃料的價格上升百分之四十三；資本貨品上升百分之六；消費品上升百分之四；食品則上升百分之三。但原料和半製成品的進口價格變動不大。

表三載有去年十一月與八九年同期比較，按最後用途分類，轉口貨品的價值、單位價值和數量的變動情況。

與八九年同期比較，去年十一月的資本貨品、消費品、原料和半製品、食品的轉口數量均有增加，增幅分別為百分之四十九、百分之四十六、百分之三十一和百分之九。但燃料的轉口數量則下跌百分之五十四。

與八九年同期比較，去年十一月大部分按最後用途分類的轉口貨品價格均有上升，燃料上升百分之二十二，消費品上升百分之三，食品上升百分之三，原料和半製品上升百分之二。但資本貨品的轉口價格則下跌百分之一。

有關的詳細資料載於一九九〇年十一月號的「香港貿易指數」。是份刊物本月十三日左右在政府刊物銷售處發售，每份三元。訂閱此報告書者，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話八四二 八八〇二）。至於查詢有關貿易統計數字，可致電政府統計處（電話八二三 四九一八）。

表一：按貨品類別統計港製貨品出口變動情況

貨品類別	一九九〇年十一月與 一九八九年十一月比較			一九九〇年一月至十一月與 一九八九年一月至十一月比較		
	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)	價 值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數 量 (百分率)
衣 着	4	1	2	*	2	- 1
紡織纖維	7	1	6	3	3	1
紡織紗及線	- 2	2	- 4	- 7	3	-10
紡織製成品及 有關製品	- 4	- 2	- 2	-11	1	-12
各類無線電設備	4	6	- 2	-29	2	-30
電 子 零 件	30	- 4	36	19	*	19
鞋 類	-12	6	-17	-21	3	-23
金 屬 製 品	4	6	- 1	-12	6	-17
金屬礦產及廢料	6	- 3	9	- 9	- 4	- 5
鐘 表	30	3	26	11	*	11
旅行物品、手袋 及同類貨品	18	- 1	19	-15	2	-17
家庭電器	7	4	3	-22	1	-23
全部貨品	13	1	11	1	1	- 1

\*表示數值少於百分之零點五。

表二：按最後用途分類的進口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年十一月與 一九八九年十一月比較			一九九〇年一月至十一月與 一九八九年一月至十一月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	13	3	9	8	3	5
消費品	44	4	38	22	4	17
原料和半製成品	35	*	35	7	- 1	8
燃料	94	43	36	14	19	- 4
資本貨品	38	6	30	10	3	7
全部貨品	38	4	33	13	2	11

\*表示數值少於百分之零點五。

表三：按最後用途分類的轉口貨品變動情況

按最後用途分類	一九九〇年十一月與 一九八九年十一月比較			一九九〇年一月至十一月與 一九八九年一月至十一月比較		
	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價值 (百分率)	數量 (百分率)
食品	11	3	9	*	1	- 1
消費品	51	3	46	32	4	27
原料和半製成品	33	2	31	6	3	3
燃料	-44	22	-54	- 3	9	-11
資本貨品	48	- 1	49	14	2	12
全部貨品	42	2	39	19	3	16

\*表示數值少於百分之零點五。

## 青年扮演重要角色 促進和諧家庭關係

社會福利署屯門區辦事處最近舉行多項講座，向中學生宣傳青少年和家庭關係相互影響的信息。

屯門區總福利主任周樹榮今日（星期日）說，屯門區家庭服務中心及青年事務辦事處的社工探訪區內中學生，並和他們研究及分析青年人在社會及家庭中擔當的角色。

他說：「青少年不單是社會的未來主人翁，亦是建立一個成熟互愛快樂家庭的主導者。」

他指出，青少年很多時不了解家庭的問題，甚至知道亦漠不關心或感到束手無策。

他說：「其實，在今天的大時代中，青少年是可以扮演更加積極的角色，對家庭作出貢獻的。」

周樹榮說，青少年應該認識家庭是有生命的，在每一個生長的階段都會出現問題。

他說：「青少年作為家庭的一份子就須運用理性的分析，透過分配時間去了解問題所在，再和家人分享感情及分擔責任和解決困境。」

周樹榮說，青少年如發覺自己不能解決家庭問題而須尋求專業人士協助時，社署家庭服務中心的專業社會工作者十分樂意為他們解決問題。

他說：「家庭服務中心的服務內容包括個案輔導、實質與轉介服務及主動外出幫助有緊急需要人士。」

「藉着引導青少年關心家庭問題，社署屯門區辦事處希望解決及防止個人和家庭問題，並促進家人及人際間的和諧生活。」

### 羊年標籤圖案即將面世

郵政署署長黃星華今日(星期日)宣布，該署電子郵資標籤售賣機的馬年設計標籤圖案由二月二十一日起改為羊年設計。

以綠草圖案為背景的新標籤紙亦在同日面世。

標籤圖案和標籤紙的背景圖案均由達嘉意設計。

為方便有興趣收集標籤的市民，一套有四款面額，即一角、六角、一元四角及一元八角，並附有「〇一」(郵政總局)及「〇二」(尖沙咀郵局)機印的郵資標籤於二月二十一日在所有郵局發售。

雖然不會發行首日封，但所有郵局在當日會為自備首日封的市民提供即時蓋印服務。

郵政署每年都會更改標籤和標籤圖案的設計，以配合每年的農曆年生肖動物，而最後一套這類電子郵資標籤將於一九九八年發行齊全。

### 深水埗區議會現接受撥款申請

深水埗區議會社區建設委員會現正邀請區內團體申請資助，於今年四月底至十一月期間舉辦各種文娛康體和教育活動。

這些活動應旨在促進居民的社區精神及他們對社區的歸屬感。

委員會歡迎區內互助委員會、業主立案法團、志願機構及其他組織提出申請。

申請表格及詳情可向東京街三十七號深水埗政務處及屬下各分處索取。

有關四月底至六月期間舉辦活動的申請須於三月二日或以前呈交上述地點，而七月至十一月期間活動的申請，截止日期為四月十八日。

委員會屬下的撥款審核小組於四月二十二日及六月七日審核有關申請。

— 完 —

### 僱主不得擅改女工休息日

勞工處今日（星期日）提醒工業機構東主必須切實按照既定安排，給予女工休息日。

根據婦女及青年（工業）規例，凡在工業機構服務之婦女及青年，其可受僱用之工作時數、用膳及休息時間與休息日之安排，必須由僱主編定，並以指定表格公布。

勞工督察在巡視新星工業有限公司時，發現有五十八名女工在其星期六休息日工作，違反公布之安排。

該公司其後被檢控，並在觀塘裁判司署被判最高罰款一萬元。

高級勞工事務主任（檢控）曾健和提醒僱主說：「受僱於工業機構的婦女及青年工嚴禁在休息日工作。」

他說：「除非僱主在更改休息日前四十八小時已知會勞工處，否則不得更改休息日。」

他續說：「更改休息日，每月只限一次，獲勞工處書面許可者，則不在此限。」

— 完 —

### 太平山歡樂行

現已接受報名

中西區新春太平山歡樂行二月二十四日（星期日）舉行。歡迎區內喜歡步行山徑的人士踴躍參加，不論男女老少均可報名，費用全免。

太平山歡樂行於當日上午九時十五分出發，起點為薄扶林道七十九號B潮商學校，途經景色怡人的龍虎山及克頓道，抵達位於山頂高西遊樂區的終點。

步行籌委會發言人表示，是項活動旨在提高區內居民對步行山徑的興趣，並加強注意保護自然環境。

他說：「步行路線適合家庭成員一起參加，平均約需一小時完成行程。」

他續稱：「參加者可獲贈紀念品及飲品以作鼓勵，在終點站亦會舉行抽獎，獎品豐富。」

報名表可在下列地點索取：中環海港政府大樓地下中西區政務處、政府合署西翼地下及西環士美非路的分處，以及上環市政大廈一〇〇一室市政總署中西區康樂市容辦事處。

太平山歡樂行由區議會贊助，籌委會成員包括中西區政務處、市政局、社會福利署中西區青年事務辦事處、中西區康樂體育會、堅尼地城東分區委員會、堅尼地城西及摩星嶺分區委員會、西環及摩星嶺街坊福利會、鐘聲慈善社。

查詢可致電八五二 三〇〇二或八五五 九三七二。

— 完 —

#### 一月份天氣溫暖潮濕

根據天文台今日（星期日）發表的每月天氣報告，今年一月份的天氣整體上較平常溫暖、多雲和潮濕。月內的平均最低溫度為攝氏十五點四度，是一月份的第七最高紀錄。多雲和潮濕的天氣在一月上半月尤其顯著。一月份的總雨量為二十八點七毫米，較正常的二十三點四毫米高出百分之二十三。

元旦當日為香港濃霧和薄霧籠罩，早上海港內的視程跌至一千米以下。濃霧於日間稍為消散，天色轉晴，氣溫升至攝氏二十三點九度，是月內的最高氣溫。日落後薄霧和濃霧再次形成，令長洲附近地區的視程一度低至二百米。由於霧大，三條來往離島的小輪航線服務均須暫停，而開往澳門的噴射船服務亦受延誤。

一月二日，一股微弱的東北季候風引致氣溫輕微下降。翌日東風增強，除離岸地區有幾陣薄霧外，一月三日和四日天色大致晴朗。

同時，在廣東內陸地區集結數日的一股冷空氣在一月四日晚上吹至，使天色轉為陰暗，有微雨，天文台錄得的溫度由午夜最高的十九度左右降至一月五日傍晚的十二度以下。其後十日，冬季季候風進一步加強，天氣持續清涼及潮濕多雲，一月十五日早上錄得十一點七度的月內最低溫度。除了一月九日及十日外，均不時下微雨和毛毛雨。

其後十日，北下的冷空氣逐漸緩和。一月十七日黃昏東風轉強，使翌日天色較為多雲。離岸地區整日有陣陣薄霧。一月二十一日沿岸有薄霧，接着五天情況相同。一月二十二日和二十五日東風加強，引致日間氣溫下降，天色大致多雲而一月二十三日和二十四日早上也有毛毛雨。

一股冬季季候風於一月二十六日傍晚由北面吹來，首先帶來一些微雨，並使一月二十七日顯著轉涼。一月二十八日早上雲層散去，日間天氣晴朗溫暖。月內最後兩日密雲，早上有毛毛雨和離岸有霧。同時一股北風吹來，使氣溫在一月三十一日晚上開始下降。

北太平洋西部和南中國海在一月份並無熱帶氣旋形成。

月內並無任何航機因天氣惡劣而需轉飛他處。黃色火災危險警告在一月六日、十三日、二十日和二十七日發出。

一月份懸掛的訊號詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風	強烈季候風	一月五日 上午十時	一月五日 下午二時三十分
冬季季候風	強烈季候風	一月十日 上午一時三十分	一月十日 上午五時四十分
冬季季候風	強烈季候風	一月十三日 上午一時三十分	一月十四日 上午九時

以下為一月份天氣數字以及與正常比較的紀錄：

	一月份紀錄	與正常比較
總陽光量	一百零九點九小時	少四十二點五小時
平均每日太陽輻射量	八點八五兆焦耳／平方米	少二點七八兆焦耳／平方米
總雨量	二十八點七毫米	多五點三毫米
平均雲量	百分之七十三	多百分之十五
平均相對濕度	百分之八十一	高百分之十
平均每日最高氣溫	攝氏十八點八度	高攝氏零點二度
平均氣溫	攝氏十六點九度	高攝氏一點一度
平均每日最低氣溫	攝氏十五點四度	高攝氏一點八度
平均露點	攝氏十三點五度	高攝氏三點三度
總蒸發量	五十九點三毫米	少三十八點二毫米

— 完 —

#### 農曆新年外遊人士返港

海關促勿帶違禁品入境

香港海關提醒在農曆新年期間往外地旅遊的人士，切勿在回港時攜帶未領有許可證的違禁品入境。

海關發言人表示，本港對違禁品的入口有法律限制，該等物品必須先獲有關當局簽發許可證，才可輸入。

受限制的違禁品包括毒品、部分醫藥物品、武器彈藥、烟花、炮竹、戰略物品、紡織品、部分動物植物、肉類及家禽。

他說：「旅客若未領有許可證而攜帶任何該等物品將受到檢控。」

「即使有些旅客只因不知有關法例而帶回某些違禁品作紀念品之用，亦不能豁免受檢控。」

除了以上須要領取許可證的物品外，發言人呼籲旅客切勿將在外地購買的冒牌貨品帶回港，該等貨品包括手表、成衣及皮具等。

他提醒旅客須向海關人員申報酒類、烟絲、香烟、雪茄、化妝品及作商業用途的貨品。

他說：「凡持有香港身份證的本港居民，只可免稅攜帶一公升葡萄酒、一百枝香烟或二十五支雪茄或一百二十五克烟絲，六十毫升香水及二百五十毫升化妝水。」

「未滿十八歲的旅客一律不准免稅攜帶烟酒入境。」

關卡的入境大堂，已張貼通告詳細列明旅客可攜帶的免稅品數量，須向海關人員申報的物品及領有許可證方可進口的物品。

同時，一份名為「入境旅客須知——違禁品／受管制物品」的單張亦簡述入境旅客許可及禁止攜帶的物品，該等單張可在各海關管制站索取。

市民如有查詢，可致電八五二 三壹八五與香港海關聯絡。

海關人員於去年一月及二月（包括農曆新年期間）在各關卡檢查入境旅客時所檢獲的主要物品如下：

類別	數量
香煙	四千七百八十支
彈弓刀	十把
烟花炮竹	四十七公斤
動物 (包括分割部分)	一百五十三件
草蜢	及十三公斤
麥皮蟲	二千六百五十隻
植物	一箱
象牙	一千五百七十四株
冒牌手表	七十三公斤
各類精神科藥物及抗生素	五十二隻
	超過一千八百片及五百毫升

完

### 香港仔海傍明清理沿岸海面垃圾

南區區議會屬下環境事務委員會為支持保持香港清潔運動，明日（星期一）在香港仔海傍舉行清理沿岸海面垃圾活動，以宣傳保持香港仔避風塘清潔的信息。

南區政務處、海事處、市政總署的職員及漁民團體的義務工作人員屆時會聯手清理該處漂浮的垃圾。

區議會發言人說：「該處的漂浮垃圾問題不但影響衛生，而且損害香港仔避風塘作為遊客區的聲譽。」

清理海面垃圾活動於上午十時半開始，屆時並會在香港仔海濱公園舉行一項簡軍儀式。主禮嘉賓包括南區政務專員陳梁夢蓮和環境事務委員會主席謝傑圖。

### 西貢與清水灣地質報告出版

土木工程署轄下土力工程處最近出版了介紹香港東部地質歷史的報告。

該報告名為「西貢及清水灣地質」，內容闡述該區現今仍可見的岩層形成資料。

土力工程處處長麥隆禮博士今日（星期日）表示，有迹象證明新界西貢及清水灣地區的岩石，大約在一億三千五百年前的白堊紀的早期，曾發生巨大的火山噴發。

他說：「證據顯示這些噴發較一九八零年在美國聖海倫斯火山的噴發大四十倍。該次火山噴發放出相當於一百億噸級炸藥的類似能量。」

噴發產生熔岩流及大量發光的火山灰雲，然後發生巨大的山泥傾瀉。

麥隆禮解釋說，在一億三千萬年前至一億六千萬年前之間的時期，地殼兩個板塊沿着現今南中國海岸線相撞，太平洋板塊滑落在歐亞板塊下面。

兩個滑動的板塊之間磨擦所產生的熱力將岩石熔化，並產生火山活動。

他表示，在一億二千萬年前，板塊之間互相停止移動，而火山活動亦告停止。

現在，最為相近的活動板塊範圍位於本港以東六百公里，該處的板塊碰撞引致台灣及菲律賓發生地震及火山活動。

該報告為同系列中的第四部，以三幅按照一比二萬的比例繪製的新地質圖載述西貢、清水灣及橫瀾島的地質資料。

西貢及清水灣的地質測量工作由土力工程處轄下的香港地質調查組的地質學家進行。

自地質調查組於一九八二年成立以來，已出版九幅按照一比二萬比例繪製的地質圖和四個地質報告。

該組現正進行編製包括大嶼山及毗鄰島嶼及新界東北部的地質圖和報告，並於今年內出版。此外亦正按照一比五千的比例為本港選定發展地區繪製詳細地質圖，而按此比例在大嶼山北部進行的測量工作亦已展開。

所有出版的地質測量圖和地質報告已在政府刊物銷售處、香港花園道美利大廈十四樓，和九龍油蔴地彌敦道三八二號地下的屋宇地政署售圖處發售。

— 完 —